

原本玉篇殘卷

梁·顧野王編撰

梁·顧野王編撰

原本玉篇殘卷

中華書局

## 前 言

『玉篇』是我國第一部以楷書爲主體的古代字典。南朝梁陳之間顧野王撰。『玉篇』的編撰是在「微言既絕，大旨亦乖，故五典三墳竟開異義，六書八體今古殊形。或字各而訓同，或文均而釋異，百家所談差互不少。字書卷軸舛錯尤多，難用尋求，易生疑惑」的情況下進行的。其目的是爲了「總會衆篇，校讎羣籍，以成一家之制。」

此書在唐宋間曾經多次修訂、增補，流傳至今的『大廣益會玉篇』已失原本面目。今本『玉篇』增字較多，釋義較粗疏，一般沒有書證、疏證，顧野王案語也被刪去。清代末期黎庶昌、羅振玉先後在日本發現了原本卷子『玉篇』的殘卷，並各自集佚成書。原本『玉篇』釋義完備，例證豐富；詞義不明時，還有野王按語。目前，雖然只有若干殘卷，但却使我們得見其原貌，對於研究這部歷史名著，對於研究語言、文字、訓詁有極重要的意義。

爲了滿足讀者需要，我們將黎本、羅本匯集影印。兩種本子中雖有部分部首重合，但其內容，仍有可相參校之處。另外又獲日本東方文化學院影印之卷八心部，僅殘留五字，列於卷首一併付印。

# 目 錄

龠部第一百七 凡九字	六六
龠部第一百八 凡四字 今存一字	六八
欠部 首缺 今存六十一字	六九
食部第一百十三 凡一百四十四字	七八
甘部第一百十四 凡十二字	一〇〇
旨部第一百十五 凡三字	一〇二
次部第一百十六 凡五字 有殘缺	一〇三
幸部第一百十七 今存三字 有殘缺	一〇四
册部 今存三字	一〇九
只部第一百十 凡二字	一一一
𠂔部第一百一 凡六字	一一二
𠂔部第一百十二 凡一百三字 今存四十字	一一三
𠂔部第一百一十一 凡二十字	一一九
魚部 首尾缺 今存二十字	一二一
玉篇卷二十七 凡七部 四百二十二字	一二一
系部第四百二十六 凡五字	一八六
素部第四百二十七 凡八字	一八八
品部第一百五 凡四字	一八四
品部第一百四 凡十三字	一八一
𠂔部第一百三 凡一字	一六一
𠂔部第一百二 凡二字	一六〇
音部第一百一 凡十六字	一五六
云部第一百 凡二字	一五四
𠂔部第九十九 凡六字 今存五字	一三二
𠂔部第九十七 凡六字	一三一
可部第九十六 凡四字	一四九
可部第九十五 凡四字	一四九
𠂔部第九十九 凡六字 今存五字	一四九
𠂔部第九十七 凡六字	一四九
𠂔部第九十六 凡五字	一四八
乃部第九十四 凡五字	一四八
𠂔部第九十五 凡四字	一四九
𠂔部第九十六 凡四字	一四九
𠂔部第九十七 凡六字	一四九
𠂔部第九十九 凡六字 今存五字	一四九
𠂔部第一百一 凡二字	一四九
𠂔部第一百二 凡二字	一四九
𠂔部第一百三 凡一字	一四九
𠂔部第一百四 凡二字	一四九
𠂔部第一百五 凡四字	一四九
𠂔部第一百六 凡三字	一四九

𦥑部第四百二十九	凡七字	一九一	龠部第一百七	凡九字	二六八
𦥑部第四百三十	凡一字	一九二	冊部第一百八	凡四字	今存一字
索部第四百三十一	凡三字	一九三	欠部	首缺	今存六十一字
玉篇卷九 黎本玉篇（下同）			食部第一百十三	凡一百四十四字	二八一
言部 首缺 今存三百十二字		二〇三	甘部第一百十四	凡十二字	三〇二
詣部第九十二 凡六字		二四七	旨部第一百十五	凡三字	三〇四
曰部第九十三 凡十一字		二四八	次部第一百十六	凡五字 有殘缺	三〇五
乃部第九十四 凡五字		二五〇	幸部第一百十七	今存三字 有殘缺	三〇七
万部第九十五 凡四字		二五一	放部第二百七十一	凡三字	三一〇
可部第九十六 凡四字		二五一	匚部第二百七十二	凡十一字	三一一
芳部第九十七 凡六字		二五三	左部第二百七十三	凡三字	三一四
号部 首缺 今存一字		二五四	工部第二百七十四	凡六字 今存三字	三一六
亏部第九十九 凡六字		二五四	卜部 首缺 今存七字		三一七
云部第一百 凡二字		二五七			
音部第一百一 凡十六字		二五八	兆部第二百七十八	凡二字	三一九
告部第一百二 凡二字		二六二	用部第二百七十九	凡七字	三二〇
𠔁部第一百三 凡一字		二六三	爻部第二百八十一	凡四字	三二三
囗部第一百四 凡十三字		二六三	叕部第二百八十一	凡四字	三二四
品部第一百五 凡四字		二六七	車部第二百八十二	凡一百七十五字 今	三二五
梟部第一百六 凡三字		二六八	舟部第二百八十三	凡六十四字 今存二	三二五

十七字

三四二

嵬部第三百四十五 凡二字

四四二

方部第二百八十四 凡四字

三四八

户部第三百四十六 凡十字

四四二

水部 首尾缺 今存一百四十四字

三五三

广部第三百四十七 凡九十六字

四四三

玉篇卷十九  
玉篇卷二十七

系部 首缺 今存一百二十一字

三七九

危部第三百五十 凡四字

四六八

系部第四百二十六 凡五字

三九六

石部第二百五十一 凡一百六十字

四六九

素部第四百二十七 凡八字

三九九

磬部第二百五十二 凡八字

四八三

絲部第四百二十八 凡七字

四〇一

自部第二百五十三 凡二字

四八四

蕭部第四百二十九 凡七字

四〇二

阜部第二百五十四 凡一百四十三字

四八四

肇部第四百三十 凡一字

四〇三

飼部第二百五十五 凡五字

五一〇

索部第四百三十一 凡三字

四〇四

众部第二百五十六 凡四字

五一一

玉篇卷九

冊部第一百八 存三字

四一七

册部第一百九 凡九字

四一八

只部第一百十 凡二字

四一九

空部第一百十一 凡六字

四二〇

宀部第一百十二 凡一百三字 存四十字

四二一

玉篇卷二十二

山部第三百四十三 凡一百四十二字

四二八

屾部第三百四十四 凡二字

四四一

# 原本玉篇残卷

卷八 滕田氏藏

心部

卷九 早稻田大學藏

言部——幸部

卷九 福川氏崇蘭館藏

冊部——欠部

卷十八後分 滕田氏藏

放部——方部

卷十九 滕田氏藏

水部

卷二十二 神宮廳庫藏

山部——叄部

卷二十四 大福光寺藏

魚部

卷二十七 山城高山寺藏

糸部(殘)

卷二十七 近江石山寺藏

糸部——索部

与怨懣同為

眉隕反證文古文

忿恨之恨也

翦思

眉隕反證文古文  
閔字也閔病也在

門

旱

古頰反說文古文姦字也

部

姦私也邪也為也賊在外也

在女

悼

公翫反字書夕詳字詳

部

更也變也飭也謹也戒也

在言

懇所草反周易懇之終吉三

部

猶曰憂多懼之地故曰懇

二也公羊傳懑而無拜何休曰懑驚

自也說文立訴字也野王案訴告人

也譜也又音蘓

仇熲宮反齒書

故反在言部

惄

無害惄獨孔

安國曰惄單也謂無兄弟也無子

曰獨周礼凡遠近惄獨老幼之欲

有復於上者鄭玄曰無兄弟曰惄字

書之梵字梵之無所依也

在平部

或螺字高或高反說文古文勞

胡狀友曲書乃詬民之弗率乳安日口舌一言也說

說文釋文卷之六

大合會善言也廣雅詬謂調也謂啁調也

周易卦說

言字也釋文

會寧也僧合僧市也音古會友在人

竹志友尔準誠誨星

郭璞

部人部字書古文為姑寧在古部也

誨

日以事相屬累為誨也

女患友漢書而有可誨者益康子日誨累也

唐虞父尚書水經

諉 蔡謨日諉訖也猶言委罪茲生也

鑒

爭功因日警戒也

周禮正歲則以法警戒群吏鄭玄日警謂未角火也左氏傳

警

于夷性頑日警懼戎狄也又日主將不儆警也

記大敵威

所以警戒也鄭玄日警猶起也廣雅警之

莫橘友爾雅謐靜

不安也或為儆字在人部也

說文急脚也

詩賀叔謐去兼爻周易謐輕也天道虧盈不益謐犯地道變盈

也

是 謙 謙而流謙鬼神害盈而福家人凶惡盈而好

策

尊而光卑而不可踰野王案謙稍中廉止尚古而取損益受之也

因語謙之之德賈達日謙之猶小之也說文謙敬也蒼頡篇謙虛也

**誼**魚寄友周礼六德日誼鄭玄曰誼者能制事也周易理財

禁民為非日誼又日堅柔之言陰陽各化之謂日誼相理也

毛詩宣坐淇間傳曰誼善也禮記誼者宜也蓋法條天之日

際

議能制命日誼行義不疾日誼令並為義寧在我部

文告

**誨**吁而教也詩凡釋訓博日誨之極大也禮記德義楊朝

善也

**訓**方物鄭玄曰訓指普也遍也又曰喪事主哀會同主用鄭

玄曰訓謂撫而有勇若首困佑也非指

**說**似前古子貳反尚書說之

篇謂如也極人者也說文人語也

**譏**靜言野王案說文譏善言

也曰語又案知是譏之者賈逵曰譏巧言也公羊傳其惟譏之何往日

譏之淺薄之至也楚辭譏人譏之聲伯叔王逵曰譏言也

**調**

徒貢友說文典同也一日讞也蒼頡萬蒼會也亦調也聲類又會也亨書說調也

**課**

平塚文說文譯慧也野王

案謂慧也与

**誦**

布徒澤古二友說文誦大也一日人相助也廣雅誦謀也誦諫也

**諛**

說文思

之意也蒼頡篇言且

**設**

尸數友周禮說官分職野王朱說相量也毛詩辟達說席傳日設席重席也韓詩鍾

鼓既設之陳也公羊傳推之所設何述日設施也因語

允設以此賈逵日設許也廣雅設合也

**講**

本詞

讓太子如淳曰調讓脩營讓也又日張載車卧而讓之野王朱謂監讓絳略之也又抱罐子云以狸頭治昆蟲啄木讓端則讓甘治也方言換讓也郭璞曰換特讓之漢也書以吏事讓高祖野王

案讓牧視也蒼頡篇讓辨也廣雅讓助也樂名大漢字書為罷子

在音

# 讀

胡退文說文中正也司馬法日師尹則民讀之

是也蒼頡篇讀譯也皆類相勘也

史說文謫敷也商書曰王謫告之是也野王

他各文云罕傳託不得

案此亦楠字同在手部也

# 託

已何生日曰託以也論

語可以託六尺之私野王案方言託寄也凡寄

為託廣雅託作也託累也氏為沱字在人部

# 記

居意及尚書撻以記之  
孔安國日記識其過

也野王案禮記稍錄是書記所以錄識之也又日令王即命記以是

也禮記太史執簡記鄉邑日記礼言也說文記攝也摺類古文為近字在

斤部

也

# 譽

餘庶与鄧二友尚書內達道以于百姓之譽凡無因日不逮  
首求名毛詩以永终譽篤士譽聲美也國語王舛子譽

諸朝達賈達日譽稱也禮記孔子曰君子不日譽人則民作怨鄧玄日譽絕也

# 謝

似夜文左氏傳使鄧  
鄭如秦以賂野王

# 謫

補

案說文謝辭也謂相辭謝也因語子舛聲而如晉謝李文子是  
也札記大夫七十而致士若不得謝鄭玄曰謝猶聽也楚辭仍  
并謝与長及王謳于照及毛詩我歌且謳傳曰歌日謳辭  
逸曰謝去也謳于照及毛詩我歌且謳傳曰歌日謳辭謳  
於其友左氏傳謳者乃山野王案說文謳齊歌也益子錦  
謳鉤處於高唐而唐右善謳是也廣雅謳唐也早著或為  
謳字在口部字書為命又尚書村博是以為野王案謳長歌  
為謳字在心部詠言之也因語以歌詠之毛詩序言文不  
足故逕之鄭之不足故詠歌之是也札記人喜則斯  
閼斯詠鄭玄詠謳也或為咏字在口部也之詠古文  
既訖我殷允孔安固日畢訖殷之王命也又日惟訖于富  
孔安固日惟絕于富也札記訖具嘗欲鄭玄曰訖止也諍

側進反說文許止也野王案今上

以為爭寧爭諫也別也在叟部也

**許** 席都反儀九太祝許  
佐食鄭玄曰呼猶命也

說文許名也野王案謂也方言夷呼爲鈞

**𠂔** 宜前反左氏

格是也廣雅詩鳴也今亦爲呼寧在口部說文傳

**誨** 魚燭反周礼掌誨掌邦國之積以待賓客鄭玄曰

言也 **訶** 魚燭反周礼掌誨掌邦國之積以待賓客鄭玄曰

迎也亦雅亦士郭璞曰公羊傳鼓者訶訶者仰是

也聲類亦為近寧在辯部寧書或為悟寧在

**詣** 魚許反史記乘  
傳詣洛陽野王

案詣到也蒼頡篇詣

**訛** 而振反論語非言也訛為之難言之得

至也說文惟至也

**訛** 詛字乳安國日訛難也說文訛鉗也

古項反論語學之不講問義不能從也野王案講謂談論

**講** 古項反論語學之不講問義不能從也野王案講謂談論  
以解說訓詁也左氏傳講事未分杜預日講謀也因語

一時講武賈達日講習也又日仁者講功費達日講猶論也史記沛公之有天下業以講辭蕭何曰講和也說文和辭也廣雅講讀

**贊**

達曾父淮南子產贊辭許叔重日贊傳也野王案謂也

書也今亦為

少骨爻論語君子欣訥於言也

滕學在水部

**訥**

范咸日訥遲鉗也說文難也

**讐**

子雅爻說推視文諱謹也

**讎**

周

文毛詩無言不讎傳日讎用也左氏傳夏必讎焉杜預日讎封也尔雅近也郭璞曰讎猶疇也漢書荀爽讎數倍音義日讎亦集也又日以孝星度未能讎也鄭衆曰相應為集劉向別錄讎校中姓野王案謂孝校之也說文讎猶應也廣雅讎革也毛詩不我能畜反以我為讎筭云憎我惡也野王案讎猶悉憾也尚書撫我則右危我則讎是也礼記父讎不与共載天兄弟之讎不下牕

文兵文遊之讎不同田野王案讎亦仇也

**侞**

又說

文待也野王案謂於類待也聲類亦僕字

也溪在下部或為𡇗字在立部也

**信**

去經文尚書帝德因信乳安因日信

過也左氏傳用信厭位杜預曰信失也又日王信于厭身杜預

日愬惡疾也說文此福文字篆文為惡在心部聲類或為

遲寧在火部或為

**敗**

古弔反說文痛呼也蒼頡篇大呼也野

辛字在辛部也

**敗**

王案此亦与斁字同在口部或為昭

字在品部漢書反譏者為之別苟鉤鉤析

**讐**

胡璣文毛詩營  
辭而已晉荀子此讐字

上往來皇也說文讐小聲也

**讐**

但文反歸底求息得酒言語讐

今並為讐字在宮部也

**讐**

野王案讐上猶誰呼也莊子

矣以夫讐之為牛是也說文惠呼蒼頡篇訐

**譖**

杜白文考王記鍾尼則聲也廣雅訐嘴亦与収字同在口部也